

Dear Parent, Guardian, or other Legally Responsible Adult:

Our school is getting ready to administer an annual school climate and culture survey called Conditions for Learning to students in grades 3-8. This survey administration is required by the state's plan to meet a federal law called the Every Student Succeeds Act. Our school will conduct the survey on April 20th. All Iowa public school districts will use the Conditions for Learning Survey (Survey) to improve safety, student engagement and the overall learning environment so that all Iowa students have optimum conditions for learning. Our work to improve safety, student engagement and the overall learning environment will have a lasting impact on the future.

Iowa measures conditions for learning by asking the real experts each year - our students. This is their chance to make their voice heard, and we intend to listen. Studies have shown this work matters. Improving skills such as solving problems, working out conflict, and working with other people in a group has led to double-digit increases on achievement test scores, improved classroom behavior and improved attitudes.

All public schools in Iowa will use an online survey to assess the conditions for learning in their school for students in grades 3-12. Student responses will be confidential, and individual response data will not be available to anyone in the survey platform or in reporting. Schleswig will receive aggregated data annually at the building level to support alignment of professional development with identified culture and climate needs.

We will ask your child to simply fill out a confidential Survey. The Survey will focus on issues ranging from student safety, to positive student relationships, to school rules and how they are enforced. A high rate of participation by students in completing the Conditions for Learning Survey is important for obtaining the most complete school climate data for our school. Support from you in communicating to your students that this is their chance to be heard and to be part of the effort to improve conditions for learning at their school is critical.

Thank you for partnering with Schleswig to improve conditions for learning in our schools throughout the state. Included is an overview of this opportunity, as well as:

- 1) An information summary about the Survey
- 2) A written refusal form if you **do not** want your child/children to participate in completing the Survey

Please let us know if you have any questions and thank you again!

Sincerely,

Mike Pardun and David Galvin

INFORMATION SUMMARY FOR CONDITIONS FOR LEARNING SURVEY

During April 2022, if your child is in grades 3-12, they will be invited to complete a brief Conditions for Learning Survey (Survey) online. **Student participation in the Survey is highly encouraged, but is voluntary and no student is required to fill out the Survey.** The Survey will take about 20 minutes to complete.

Purpose of the Survey

The purpose of the Survey is to obtain information about how students feel about the culture and climate of their school and teachers, as well as the safety of their school. The information collected will help the state, our schools, and local community improve the school. It is important to ask children to tell us what is good and working about their experience in school, and what needs to be improved, in their eyes.

Parental Rights:

- You have the right and the responsibility to be informed about what your child volunteers to participate in at school.
- You have the right to receive accurate information about the Conditions for Learning Survey in order for you to make good decisions for your family.

Confidentiality:

All information collected will be confidential. Students will use their state student identification number to complete the Survey to match the demographic information already being collected from student information systems. Individual student responses will not be identifiable in the reporting platform to any user, and no Department, district, or school employee will have access to identifiable student level data. Results are aggregated and only reported by subgroups for which there are at least 10 respondents.

Compensation:

There will be no payment or reward for students filling out the Survey.

Voluntary:

- All students in grades 3-12 will be invited to fill out the Survey. Students will have the right to refuse to answer any questions on the Survey. If a student decides they want to change their mind and not complete the Survey they may do so.
- If, as a parent or legally approved adult, you do not want your child/children to participate, you must send the school the *Refusal of Consent* form provided in this letter, and your child/children will be provided with another activity during the Survey class period. There is no penalty for anyone who decides not to participate.

Risk:

There is no direct risk in filling out the Survey. Students may find some questions uncomfortable or difficult to answer. They may leave blank any question they do not wish to answer and may stop taking the Survey at any point.

Benefits:

The data collected throughout the state will provide schools and communities with the information they need to provide programs that will support schools, communities and families in keeping their children safe and hopeful about their future.

Reviewing the Surveys:

The Survey questions are available using the links below, or you may request copies from your school:

[Grades 3-5 Conditions for Learning Survey](#)

[Grades 6-12 Conditions for Learning Survey](#)

Questions:

Questions regarding the Conditions for Learning Survey are welcome. If you have any questions or concerns please contact your school principal or **cfl@iowa.gov** at the Iowa Department of Education.

2. WRITTEN REFUSAL FORM

I have read the information Summary provided. I understand that my child/children's participation in the Survey is *voluntary*. I also understand my right to review the Survey electronically or at the school office until the date of Survey administration.

I **do not** want my child/children listed below to complete the Conditions for Learning Survey. I understand that a different activity will be provided for them during the Survey time and that there is no penalty for my family members not completing the Survey. I understand that refusal of consent needs to be received by the school no later than the date that the Survey is administered. Please return this form with your child's name and your name signed below to the building principal if you do not want your child to participate.

Names of child/children who will not participate in completing the Conditions for Learning Survey online in April 2022:

_____ Grade _____
Child Name

_____ Grade _____
Child Name

_____ Grade _____
Child Name

_____ Date _____
Signature: Parent/Guardian/Legally Responsible Adult

Estimado padre, tutor u otro adulto legalmente responsable:

Nuestra escuela se está preparando para administrar una encuesta anual sobre el ambiente y la cultura escolar llamada Condiciones para el Aprendizaje a los estudiantes de los grados 3-8. Hacer esta encuesta es una exigencia del plan del estado para cumplir una ley federal, la Ley Cada Estudiante Triunfa. Nuestra escuela llevará a cabo la encuesta el 20 de Abril. Todos los distritos de escuelas públicas de Iowa usarán la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje (Encuesta) para mejorar la seguridad, la participación de los estudiantes y el entorno general de aprendizaje, de modo que todos los estudiantes de Iowa tengan condiciones óptimas para el aprendizaje. Nuestro trabajo para mejorar la seguridad, la participación de los estudiantes y el entorno general de aprendizaje tendrá un impacto duradero en el futuro.

Iowa mide las condiciones para el aprendizaje consultando cada año a los verdaderos expertos: nuestros estudiantes. Esta es su oportunidad de hacer oír su voz, y tenemos la intención de escuchar. Los estudios han demostrado que este trabajo importa. Mejorar las habilidades como resolver problemas, resolver conflictos y trabajar con otras personas en un grupo ha dado lugar a aumentos de dos dígitos en las puntuaciones de las pruebas de desempeño, un mejor comportamiento en el aula y una mejora de las actitudes.

Todas las escuelas públicas de Iowa usarán una encuesta en línea para evaluar las condiciones de aprendizaje en su escuela para estudiantes de grados 3 al 12. Las respuestas de los estudiantes serán confidenciales y los datos de respuesta individuales no estarán disponibles para nadie en la plataforma de encuestas o en los informes. Schleswig recibirá anualmente datos agregados a nivel del edificio para apoyar la alineación del desarrollo profesional con las necesidades culturales y de ambiente identificadas.

Le pediremos a su hijo que simplemente complete una Encuesta confidencial. La Encuesta se centrará en cuestiones que van desde la seguridad de los estudiantes hasta las relaciones positivas entre los estudiantes, pasando por las reglas escolares y cómo se aplican. Una alta tasa de participación de los estudiantes en la realización de la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje es importante para obtener los datos de ambiente escolar más completos para nuestra escuela. Es fundamental su apoyo para comunicar a sus hijos que esta es su oportunidad de ser escuchados y de ser parte del esfuerzo para mejorar las condiciones de aprendizaje en su escuela.

Gracias por asociarse con Schleswig para mejorar las condiciones de aprendizaje en nuestras escuelas en todo el estado. Se incluye una visión general de esta oportunidad, así como:

- 1) Un resumen de información sobre la Encuesta
- 2) Un formulario de rechazo por escrito si usted **no** quiere que sus hijos participen en la realización de la Encuesta

Háganos saber si tiene alguna pregunta. ¡Le damos las gracias de nuevo!
Atentamente, Mike Prardun and David Galvin

RESUMEN DE INFORMACIÓN PARA LA ENCUESTA DE CONDICIONES PARA EL APRENDIZAJE

Durante abril de 2022, si su hijo está en los grados 3 al 12, se lo invitará a completar una breve Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje (Encuesta) en línea. **Se alienta la participación de los estudiantes en la Encuesta, pero es voluntaria y ningún estudiante está obligado a completarla.** La Encuesta tardará unos 20 minutos en completarse.

Objetivo de la Encuesta

El objetivo de la Encuesta es obtener información sobre cómo se sienten los estudiantes acerca de la cultura y el ambiente de su escuela y sus maestros, así como la seguridad de su escuela. La información recopilada ayudará al estado, a nuestras escuelas y a la comunidad local a mejorar la escuela. Es importante pedir a los niños que nos digan lo que es bueno y trabajar sobre su experiencia en la escuela, y lo que hay que mejorar, según ellos.

Derechos parentales:

- Usted tiene el derecho y la responsabilidad de estar informado acerca de lo que su hijo hace de manera voluntaria para participar en la escuela.
- Usted tiene derecho a recibir información precisa sobre la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje para que usted pueda tomar buenas decisiones para su familia.

Confidencialidad:

Toda la información recopilada será confidencial. Los estudiantes usarán su número de identificación de estudiante estatal para completar la Encuesta de manera que coincida con la información demográfica que ya se está recopilando de los sistemas de información de los estudiantes. Las respuestas individuales de los estudiantes no serán identificables en la plataforma de informes para ningún usuario, y ningún empleado del departamento, distrito o escuela tendrá acceso a datos identificables del nivel de los estudiantes. Los resultados se agregan y solo se comunican por subgrupos, para los que hay al menos 10 encuestados.

Compensación:

No habrá pago ni recompensa para los estudiantes que completen la Encuesta.

Voluntario:

- Se invitará a todos los estudiantes de los grados 3 al 12 a completar la Encuesta. Los estudiantes tendrán derecho a negarse a responder a cualquier pregunta sobre la Encuesta. Si un estudiante decide que quiere cambiar de opinión y no completar la Encuesta, puede hacerlo.
- Si usted, como padre o adulto legalmente autorizado, no quiere que sus hijos participen, debe enviar a la escuela el formulario de *Rechazo de consentimiento* proporcionado en esta carta, y sus hijos recibirán otra actividad durante el período de clase de la Encuesta. No hay penalización para cualquiera que decida no participar.

Riesgo:

No existe ningún riesgo directo por completar la Encuesta. Los estudiantes pueden encontrar algunas preguntas incómodas o difíciles de responder. Pueden dejar en blanco cualquier pregunta que no quieran responder y pueden dejar de hacer la Encuesta en cualquier momento.

Beneficios:

Los datos recopilados en todo el estado proporcionarán a las escuelas y comunidades la información que necesitan para brindar programas que apoyen a las escuelas, comunidades y familias a mantener a sus hijos seguros y esperanzados sobre su futuro.

Revisión de las encuestas:

Las preguntas de la Encuesta están disponibles mediante los enlaces que aparecen a continuación, o puede solicitar copias a su escuela:

[Encuesta de condiciones para el aprendizaje de los grados 3-5](#)

[Encuesta sobre las condiciones para el aprendizaje de los grados 6 a 12](#)

Preguntas:

Las preguntas sobre la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje son bienvenidas. Si tiene alguna pregunta o inquietud, póngase en contacto con el director de su escuela o envíe un email a [**cfl@iowa.gov**](mailto:cfl@iowa.gov) al Departamento de Educación de Iowa.

2. FORMULARIO DE RECHAZO POR ESCRITO

Leí el Resumen de información proporcionado. Entiendo que la participación de mis hijos en la Encuesta es *voluntaria*. También entiendo mi derecho a revisar la Encuesta electrónicamente o en la oficina de la escuela hasta la fecha en que se haga la Encuesta.

No quiero que mis hijos enumerados a continuación completen la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje. Entiendo que se les proporcionará una actividad diferente durante el período de la Encuesta y que no hay penalización para los miembros de mi familia que no completen la Encuesta. Entiendo que la escuela debe recibir el rechazo del consentimiento a más tardar en la fecha en que se hace la Encuesta. Devuelva este formulario con el nombre de su hijo y su nombre firmado abajo al director del edificio si usted no quiere que su hijo participe.

Nombres de los hijos que no participarán en la realización de la Encuesta de Condiciones para el Aprendizaje en línea en abril de 2022:

Nombre del niño

Grado

Nombre del niño

Grado

Nombre del niño

Grado

Firma: Padre/Tutor/Adulto legalmente responsable

Fecha